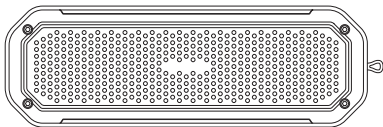




Users's Manual



Bluetooth Speaker RAGE R2

APW-BTSR2

ENGLISH	4
DEUTSCH	9
ČESKY	14
SLOVENSKY	19
MAGYAR	24
WARRANTY & SUPPORT	29
GARANTIE & BETREUUNG	29
ZÁRUKA & PODPORA	29
ZÁRUKA & PODPORA	29
GARANCIA & TÁMOGATÁS	29

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- ❶ We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- ❷ The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- ❸ We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

FEATURES

- High-end **CSR chipset with Bluetooth 4.1**, supports HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2.
- Built-in microphone for answering phone calls when paired with a mobile phone.
- **Up to 10 hour playback with high volume, and up to 20 hours with low volume.**
- Dust and splash resistant with **IP65** protection.
- Integrated outdoor LED light ideal for camping, activities near water, etc.
- Automatically turns off to save battery power.

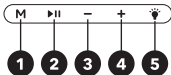
Specifications

Bluetooth 4.1 (HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2 profiles)

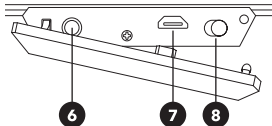
Range	Up to 10 metres (in an open space)
Output Power	10W (2×5W) and a separate bass radiator
Signal to Noise Ratio	≥80dB
Frequency Range	90Hz to 20kHz
Power Supply	DC 5V/1A
Battery	Li-Ion 2200mAh
Playback Time	Up to 10 hours (high volume) Up to 20 hours (low volume)
Dimensions	186×56×62mm
Weight	400g

OVERVIEW

Top Side



Back side



- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 1 | Mute Microphone | The button for muting the microphone during a phone call |
| 2 | Play/Pause | Button for starting/pausing audio |
| 3 | Lower Volume/Previous | Button for changing the volume and track |
| 4 | Higher Volume/Next | Button for changing the volume and track |
| 5 | LED Flashlight | Button to turn on/off the LED light |
| 6 | AUX | Audio input 3.5mm jack for connecting external devices |
| 7 | MicroUSB | Charging connector |
| 8 | ON/OFF | Switch for turning on/off the speaker |

INSTRUCTIONS

Bluetooth Pairing

- When turning on the speaker, a beep will sound. Pairing mode is signalled by a quick blue blinking LED light.
- In your device, you will see the speaker names as **AlzaPower RAGE R2**.
- Once the speaker is paired with your device, a beep sounds. Pairing is signalled by a slow blinking blue LED light.
- When connection is lost, a beep sounds and is signalled by a quick blinking blue LED light.

Note: If you are unable to pair the speaker with your device, make sure the speaker is not connected to another device.

Playing Through the AUX Input

- When an external device is connected to the AUX audio input, the speaker mode is automatically turned on.

Note: In this mode, it is not possible to play/pause or change tracks with any speaker buttons.

Receiving Phone Calls

- Press the **▶||** button to receive a call.
- Hold down the **▶||** button to reject a phone call.
- Pressing the **M** button during a phone call turns on/off (mutes) the microphone.

Note: Answering phone calls is only possible when you pair the speaker with your phone through Bluetooth.

Controlling the Volume

- Press down the **—** or **+** buttons to decrease or increase the speaker's volume.

Note: The maximum volume is reached when the voice tag sounds with a beep. If the volume appears low, check the volume set on the paired device.

INSTRUCTIONS

Charging

- A low battery status is signalled by several quick beeps, one after another.
- Charging is indicated by a red blinking LED light that turns off after being fully charged.

SAFETY INFORMATION

- Use the product only for its intended purpose.
- Incorrect use of the product may cause a risk of fire, explosion or other hazards, and may result in the warranty being voided.
- This product is not a toy. It may contain small parts. Keep out of reach of children.
- Store the product in a clean and dust-free environment
- Do not expose the product to high or low temperatures. Keep the product dry.
- Do not disassemble the product. Improper modifications can damage the product and cause serious injuries.
- Do not use the product if it is damaged or if you suspect any strange odors.
- Use only a soft, clean, dry cloth to clean the surface of the product.



Warning: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- ❶ Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- ❷ Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- ❸ Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

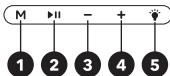
EIGENSCHAFTEN

- High-End **CSR Chipset mit Bluetooth 4.1**, unterstützt HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2.
- Eingebautes Mikrofon zur Beantwortung von Telefonanrufen, wenn es mit einem Handy gekoppelt ist.
- **Bis zu 10 Stunden Wiedergabe bei hoher Lautstärke und bis zu 20 Stunden bei niedriger Lautstärke.**
- Staub- und spritzwassergeschützt mit Schutzart **IP65**.
- Integrierte LED-Außenleuchte, ideal für Camping, Aktivitäten in der Nähe von Wasser usw.
- Wird automatisch ausgeschaltet, um den Akku zu schonen.

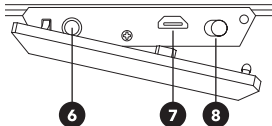
Technische Parameter	
Bluetooth 4.1 (HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2 Profile)	
Reichweite	Bis zu 10 Meter (im Freien)
Ausgangsleistung	10 W (2×5W) und einen separaten Bass-Kühler
Signal-Rausch-Verhältnis	≥80 dB
Frequenzbereich	90 Hz bis zu 20 kHz
Energieversorgung	DC 5 V/1 A
Batterie	Li-Ion 2200 mAh
Wiedergabezeit	Bis zu 10 Stunden (hohe Lautstärke) Bis zu 20 Stunden (geringe Lautstärke)
Maße	186×56×62 mm
Gewicht	400 g

ÜBERSICHT

Oberseite



Rückseite



- | | |
|---------------------------|---|
| 1 Stummes Mikrofon | Die Taste zum Stummschalten des Mikrofons während eines Telefonanrufs |
| 2 Play/Pause | Taste zum Starten/Stoppen von Audio |
| 3 Leiser/Zurück | Taste zum Ändern der Lautstärke und des Songs |
| 4 Lauter/Weiter | Taste zum Ändern der Lautstärke und des Songs |
| 5 LED Blitzlicht | Taste zum Ein- und Ausschalten des LED-Lichts |
| 6 AUX | Audio-Eingang 3,5-mm-Buchse zum Anschließen externer Geräte |
| 7 MicroUSB | Ladeanschluss |
| 8 EIN/AUS | Schalter zum Ein- und Ausschalten des Lautsprechers |

ANLEITUNG

Bluetooth-Kopplung

- Beim Einschalten des Lautsprechers hören Sie ein Piepton. Der Kopplungs-Modus wird durch ein schnelles blaues Blinken der LED angezeigt.
- In Ihrem Gerät werden die Namen der Lautsprecher als **AlzaPower RAGE R2** angezeigt.
- Sobald der Lautsprecher mit Ihrem Gerät gekoppelt ist, hören Sie ein Signalton. Die Kopplung wird durch ein langsam blinkendes blaues LED-Licht signalisiert.
- Wenn die Verbindung unterbrochen wird, piept ein Signalton, und die blaue LED blinkt schnell.

Hinweis: Wenn Sie den Lautsprecher nicht mit Ihrem Gerät koppeln können, stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht an ein anderes Gerät angeschlossen ist.

Wiedergabe über den AUX-Eingang

- Wenn ein externes Gerät an den AUX-Audioeingang angeschlossen ist, wird der Lautsprechermodus automatisch aktiviert.

Hinweis: In diesem Modus ist es nicht möglich, Titel mit Lautsprechertasten abzuspielen/anzuhalten oder zu ändern.

Anrufe entgegennehmen

- Drücken Sie die ►|| Taste, um einen Anruf zu erhalten.
- Halten Sie die ►|| Taste gedrückt, um einen Anruf abzuweisen.
- Durch Drücken der M-Taste während eines Telefonanrufs wird das Mikrofon ein- oder ausgeschaltet (stummgeschaltet).

Hinweis: Die Beantwortung von Telefonanrufen ist nur möglich, wenn Sie den Lautsprecher über Bluetooth mit Ihrem Telefon koppeln.

Lautstärke regeln

- Drücken Sie die Taste – oder +, um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen oder zu verringern.

Hinweis: Die maximale Lautstärke ist erreicht, wenn der Anrufnamen mit einem Piepton angezeigt wird. Wenn die Lautstärke niedrig erscheint, überprüfen Sie die eingestellte Lautstärke des gekoppelten Geräts.

ANLEITUNG

Aufladung

- Ein niedriger Batteriestatus wird durch mehrere kurze nacheinanderfolgende Pieptöne signalisiert.
- Der Ladevorgang wird durch eine rote, blinkende LED-Licht angezeigt, das sich nach dem Aufladen ausschaltet.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts bestehen Brand- und Explosionsgefahr sowie sonstige Gefahren, die Garantie ungültig machen können.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden oder halten Sie das Produkt nicht in einer staubigen oder anderweitig verschmutzten Umgebung.
- Lassen Sie das Produkt nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen stehen. Halten Sie das Produkt trocken.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Unsachgemäße Veränderungen können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt weder bei Schäden, noch bei unangenehmer Geruchsentwicklung.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Produktoberfläche nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.



Warnung: Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie Audioinhalte nicht bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Zrecyklujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

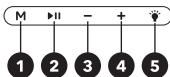
VLASTNOSTI

- High-endová **čipová sada CSR s Bluetooth 4.1** s podporou profilů HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2.
- Vestavěný mikrofon pro příjem telefonních hovorů po spárování s telefonem.
- Doba přehrávání **až 10 hodin při vysoké hlasitosti, až 20 hodin při nízké hlasitosti.**
- Ochrana proti vniknutí prachu a proti tryskající vodě stupněm krytí **IP65.**
- Integrovaná outdoorová LED svítidla pro použití při pobytu v kempu, na vodě atd.
- Automatické vypnutí pro šetření baterie.

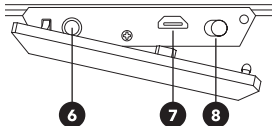
Technické parametry	
Bluetooth 4.1 (profily HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2)	
Dosah	Až 10 metrů (volný prostor)
Výstupní výkon	10 W (2×5W) a samostatný basový radiátor
Odstup signálu od šumu	≥80 dB
Frekvenční rozsah	90 Hz až 20 kHz
Napájení	DC 5 V/1 A
Baterie	Li-Ion 2200 mAh
Doba přehrávání	Až 10 hodin (vysoká hlasitost) Až 20 hodin (nízká hlasitost)
Rozměry	186×56×62 mm
Hmotnost	400 g

PŘEHLED

Horní strana



Zadní strana



- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Vypnutí mikrofonu | Tlačítko pro vypnutí mikrofonu během tel. hovoru |
| 2 Přehrávání/Pauza | Tlačítko pro spuštění/přerušování přehrávání |
| 3 Ztlumit/Předchozí | Tlačítko pro změnu hlasitosti a skladby |
| 4 Zesilit/Další | Tlačítko pro změnu hlasitosti a skladby |
| 5 LED svítilna | Tlačítko pro zapnutí/vypnutí LED svítilny |
| 6 AUX | Audio vstup 3,5mm jack pro připojení externího zdroje |
| 7 MicroUSB | Konektor pro nabíjení |
| 8 ON/OFF | Přepínač pro zapnutí/vypnutí reproduktorů |

INSTRUKCE

Spárování Bluetooth

- Zapněte reproduktor, zazní zvukové znamení. Párovací režim je signalizován rychlým blikáním modré LED.
- Ve vašem zařízení bude reproduktor dostupný pod názvem **AlzaPower RAGE R2**.
- Jakmile je reproduktor s vaším zařízením spárován, zazní zvukové znamení. Spárování je signalizováno pomalým blikáním modré LED.
- Při ztrátě spojení zazní zvukové znamení a je signalizováno rychlým blikáním modré LED.

Poznámka: Pokud se vám nedaří spárovat reproduktor s vaším zařízením, zkontrolujte, že není reproduktor připojen k jinému zařízení.

Přehrávání pomocí vstupu AUX

- Po připojení externího zdroje do audio vstupu AUX se automaticky změní režim reproduktoru.

Poznámka: V tomto režimu není možné spustit/přerušit přehrávání nebo měnit skladby pomocí tlačítek reproduktoru.

Příjem telefonních hovorů

- Stisknutím tlačítka ►|| přijmete příchozí hovor.
- Podržením tlačítka ►|| odmítnete příchozí hovor.
- Stisknutím tlačítka M během telefonního hovoru vypnete/zapnete mikrofon.

Poznámka: Příjem telefonních hovorů bude možný pouze pokud reproduktor spárujete pomocí Bluetooth s telefonem.

Ovládání hlasitosti

- Podržením tlačítka — nebo + snížíte nebo zvýšíte hlasitost reproduktoru.

Poznámka: Dosažení maximální hlasitosti, která je dosažitelná tlačítkem + na reproduktoru, je doprovázeno zvukovým znamením. Pokud se vám zdá hlasitost nízká, zkontrolujte nastavení hlasitosti ve spárovaném zařízení.

INSTRUKCE

Nabíjení

- Nízký stav baterie je signalizován několika rychlými zvukovými znameními za sebou.
- Nabíjení je signalizováno červenou LED, která po dokončení nabíjení zhasne.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte ani neponěchávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Neponechávejte produkt ve vysokých teplotách nebo nízkých teplotách. Uchovávejte produkt v suchu.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Pro čištění povrchu produktu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík.



Varování: Chcete-li předejít riziku poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu hudbu na příliš vysokou hlasitost.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokoja aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

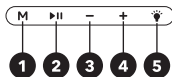
VLASTNOSTI

- High-endová **čipová súprava CSR s Bluetooth 4.1** s podporou profilov HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2.
- Vstavaný mikrofón na príjem telefónnych hovorov po spárovaní s telefónom.
- Doba prehrávania **až 10 hodín pri vysokej hlasitosti, až 20 hodín pri nízkej hlasitosti.**
- Ochrana proti vniknutiu prachu a proti striekacej vode stupňom krytia **IP65.**
- Integrované outdoorové LED svetidlo na použitie pri pobyte v kempe, pri vode atď.
- Automatické vypnutie na šetrenie batérie.

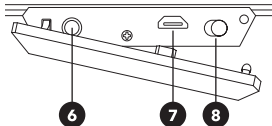
Technické parametre	
Bluetooth 4.1 (profily HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2)	
Dosah	Až 10 metrov (voľný priestor)
Výstupný výkon	10 W (2 × 5 W) a samostatný basový radiátor
Odstup signálu od šumu	≥80 dB
Frekvenčný rozsah	90 Hz až 20 kHz
Napájanie	DC 5 V/1 A
Batéria	Li-Ion 2200 mAh
Doba prehrávania	Až 10 hodín (vysoká hlasitosť) Až 20 hodín (nízka hlasitosť)
Rozmery	186×56×62 mm
Hmotnosť	400 g

PREHĽAD

Horná strana



Zadná strana



- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 1 | Vypnutie mikrofónu | Tlačidlo na vypnutie mikrofónu počas tel. hovoru |
| 2 | Prehrávanie/Pauza | Tlačidlo na spustenie/prerušenie prehrávania |
| 3 | Stlmiť/Predchádzajúce | Tlačidlo na zmenu hlasitosti a skladby |
| 4 | Zosilniť/Ďalšie | Tlačidlo na zmenu hlasitosti a skladby |
| 5 | LED svietidlo | Tlačidlo na zapnutie/vypnutie LED svietidla |
| 6 | AUX | Audio vstup 3,5 mm jack na pripojenie externého zdroja |
| 7 | Micro USB | Konektor na nabíjanie |
| 8 | ON/OFF | Prepínač na zapnutie/vypnutie reproduktorov |

INŠTRUKCIE

Spárovanie Bluetooth

- Zapnite reproduktor, zaznie zvukové znamenie . Párovací režim je signalizovaný rýchlym blikaním modrej LED.
- Vo vašom zariadení bude reproduktor dostupný pod názvom **AlzaPower RAGE R2**.
- Hneď ako je reproduktor s vašim zariadením spárovaný, zaznie zvukové znamenie. Spárovanie je signalizované pomalým blikaním modrej LED.
- Pri strate spojenia zaznie zvukové znamenie a je signalizované rýchlym blikaním modrej LED.

Poznámka: Ak sa vám nedarí spárovať reproduktor s vašim zariadením, skontrolujte, že reproduktor nie je pripojený k inému zariadeniu.

Prehrávanie pomocou vstupu AUX

- Po pripojení externého zdroja do audio vstupu AUX sa automaticky zmení režim reproduktora.

Poznámka: V tomto režime nie je možné spustiť/prerušit prehrávanie alebo meniť skladby pomocou tlačidiel reproduktora.

Príjem telefónnych hovorov

- Stisknutím tlačidla ►|| prijmete prichádzajúci hovor.
- Podržaním tlačidla ►|| odmietnete prichádzajúci hovor.
- Stlačením tlačidla M počas telefónneho hovoru vypnete/zapnete mikrofón.

Poznámka: Príjem telefónnych hovorov bude možný len vtedy, keď reproduktor spárujete pomocou Bluetooth s telefónom.

Ovládanie hlasitosti

- Podržaním tlačítka — alebo + snížite alebo zvýšite hlasitosť reproduktora.
- Podržaním tlačidla — alebo + znížite alebo zvýšite hlasitosť reproduktora.

Poznámka: Dosiahnutie maximálnej hlasitosti, ktorá sa dá nastaviť tlačidlom + na reproduktore, je sprevádzané zvukovým znamením. Ak sa vám zdá hlasitosť nízka, skontrolujte nastavenie hlasitosti v spárovanom zariadení.

INŠTRUKCIE

Nabíjanie

- Nízky stav batérie je signalizovaný niekoľkými rýchlymi zvukovými znameniami za sebou.
- Nabíjanie je signalizované červenou LED, ktorá po dokončení nabíjania zhasne.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Používajte produkt len na určené účely.
- Nesprávne použitie výrobku môže spôsobiť vznik požiaru, výbuch alebo iné nebezpečenstvo a môže mať za následok zániknutie záruky.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte a neuchovávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Nenechávajte produkt pri vysokých alebo nízkych teplotách. Uchovávajte produkt v suchu.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu produkt poškodiť a spôsobiť vážne zranenia.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Na čistenie povrchu produktu používajte iba jemnú, čistú a suchú handričku.



Varovanie: Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte veľmi dlho zvuk s príliš vysokou hlasitosťou.

KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékeli a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- ❶ Szőjababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- ❷ Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- ❸ Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.



**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

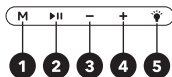
TULAJDONSÁGOK

- Kiváló minőségű **CSR chipset Bluetooth 4.1-gyel**, HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2 támogatással
- Beépített mikrofonnal a mobiltelefonos hívásfogadásokhoz.
- **Akár 10 órás üzemidő magas hangerőn, közel 20 órás üzemidő alacsony hangerőn.**
- **IP65** tanúsítvány szerinti por- és fröccsenésállóság.
- Beépített külső LED-világítás, ideális kempingezéshez és vízközel tevékenységekhez, stb.
- Automatikusan kikapcsol az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

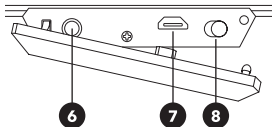
Műszaki paraméterek	
Bluetooth 4.1 (HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, DI v1.3, HSP v1.2 profilokhoz)	
Terjedelem	10 méterig (nyitott térben)
Kimeneti teljesítmény	10 W (2×5W) és egy különálló basszus-szabályozó
Jel-zaj arány	≥80 dB
Frekvencia-terjedelem	90 Hz és 20 kHz között
Energiaellátás	DC 5 V/1 A
Akkumulátor	Li-Ion 2200 mAh
Lejátszási idő	10 óráig (magas hangerő) 20 óráig (alacsony hangerő)
Méretek	186×56×62 mm
Tömeg	400 g

ÁTTEKINTÉS

Felső oldal



Hátsó oldal



1 A mikrofon elnémitása

2 Lejátszás/Szünet

3 Alacsonyabb hangerő/Előző

4 Magasabb hangerő/Következő

5 LED-világítás

6 AUX

7 MicroUSB

8 ON/OFF

Gomb a mikrofon elnémitására telefonálás közben

Gomb a hangfelvétel elindítására/szüneteltetésére

Gomb a hangerő és dal

Gomb a hangerő és dal

Gomb a LED-világítás be-/kikapcsolására

3,5mm jack audio bemenet külső eszközök csatlakoztatásához

Töltési csatlakozó

Fordítsa el a hangszóró ki-/bekapcsolásához

ÁTTEKINTÉS

Bluetooth párosítás

- A hangszóró bekapcsolásakor hangjelzés szólal meg. A párosítás üzemmódot egy kék LED lámpa gyors villogása jelzi.
- A készüléken látni fogja az **AlzaPower RAGE R2** megnevezést.
- Amint a hangszóró és az eszközöd párosítása sikeresen lezajlott, hangjelzés hallható. A párosítást egy kék LED lámpa lassú villogása jelzi.
- A kapcsolat megszakadását hangjelzés és a kék LED lámpa gyors villogása jelzi.

Megjegyzés: ha nem tudja társítani a készüléket a hangszóróhoz, bizonyosodjon meg róla, hogy az nincs már egyéb eszközhöz társítva.

Az AUX bemeneten keresztüli lejátszás

- Ha egy külső eszközt csatlakoztatsz az AUX audio kimenetbe, automatikusan bekapcsolódik a hangszóró üzemmód.

Megjegyzés: ebben a módban nem lehetséges a Lejátszás/Szüneteltetés vagy a dalok közötti váltás egyetlen gombbal sem.

Telefonhívások fogadása

- Nyomja meg a ►|| gombot a hívás fogadásához.
- Tartsa nyomva a ►|| gombot a hívás visszautasításához.
- Ha telefonálás közben megnyomod az M-gombot, ki- ill. bekapcsolhatsz (elnémíthatod) a mikrofont.

Megjegyzés: telefonhívásokat csak akkor fogadhat, ha a hangszóró Bluetooth-on keresztül csatlakoztatva van a telefonhoz.

Hangerő szabályzása

- Nyomja le a – vagy a + gombot a hangszóró hangerejének csökkentéséhez vagy növeléséhez.

Megjegyzés: a maximális hangerő elérését egy sípoló hang jelzi. Ha a hangerő alacsonynak tűnik, ellenőrizze a hangerő-beállításokat a csatlakoztatott készüléken.

ÁTTEKINTÉS

Töltés

- Az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét több, egymás után gyorsan elhangzó hangjelzés jelzi.
- A töltést egy villogó piros LED-fény jelzi, ami automatikusan kialszik, ha a készülék teljesen fel van töltve.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket!
- A termék helytelen használata tűz-, robbanás- vagy egyéb veszély kockázatát okozhatja és a garancia elvesztését vonja maga után!
- A termék nem játékszer. Kis alkatrészeket tartalmazhat. Gyermekektől elzárva tartandó!
- A terméket ne használja és ne tárolja poros vagy más módon szennyezett környezetben!
- Ne tegye ki a terméket magas, sem alacsony hőmérsékletnek! A készüléket tartsa szárazon!
- A terméket ne szedje szét! A nem szakember által végzett beavatkozás megsértheti a terméket és komoly sérüléseket okozhat!
- NE használja a terméket, amennyiben az sérült vagy gyanús szagot áraszt!
- A termék borításának tisztítását csak tiszta, puha és száraz ronggyal végezze!



Figyelem: Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgass huzamosabb ideig nagy hangerőn a készüléket.

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

On-line: www.alzashop.com/contact

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	+49 3222 10 96000
Magyarország	+36-1-701-1111

Österreich	+ 43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411



ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ord-

nungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu,

poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20190530



www.alzapower.com

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2019 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.